

САМ ДУРАК!

ТЪЕРРИ БУАР



УМРИ,
ДУРАЦКИЙ НЕДОФРАНЦУЗ!

ФИТ ТЕБЕ,
ФЛАМАШКА ВОНИЮЧИЙ!



«ЭТО СЛУЧИЛОСЬ В ЕВРОПЕ...»

ОПА!
КАЖИСЬ, В НАС
СТРЕЛЯЮТ!

АГА!
ВСЁ ТАК ПЕРЕТУТАЛОСЬ,
НИКТО НЕ ЗНАЕТ, КУДА
СТРЕЛЯТЬ!



«ИЛИ ГДЕ-ТО ЕЩЕ... ТАКОЕ МОЖЕТ ПРОИЗОЙТИ ГДЕ УГОДНО...»

«МЕСТО ДЕЙСТВИЯ ЗНАЧЕНИЯ НЕ ИМЕЕТ...»

ЛАДНО, СЕЙЧАС НЕ ДО ТЕБЯ, ЛЯГУШАТНИК НЕДОДЕЛАННЫЙ, ТЫ У МЕНЯ ЕЩЕ ПОЛУЧИШЬ!

ЗА ЧТО, ИНТЕРЕСНО ЗНАТЬ? ЗА ТО, ЧТО У МЕНЯ ЕСТЬ СВОЕ МНЕНИЕ? ИЛИ ТЫ ХОЧЕШЬ, ЧТОБ Я ВСЮ ЖИЗНЬ МОЛЧАЛ В ТРЯПОЧКУ?



«ГЛАВНОЕ, УГОЛ ЗРЕНИЯ...»

ПОДУМАЕШЬ, «МНЕНИЕ» У НЕГО! СПЕРВА НАУЧИСЬ ЧЕМУ-НИБУДЬ, ПОСМОТРИ, КАК ДРУГИЕ ДЕЛАЮТ. МЫ, НАПРИМЕР!

ДА Я БЫ С РАДОСТЬЮ! НО МНЕ Ж НИКТО НИЧЕГО НЕ ОБЪЯСНЯЕТ!

ХОРОШ ПЛАКАТЬСЯ! БЛИН, ПРИДЕТСЯ ВЫПУТЫВАТЬСЯ ВМЕСТЕ... ЗАТО ПОТОМ Я ТЕБЕ ТАК ВСНПАЮ!



НЕ ПОНЯЛ...
ОНИ ЧТО, НЕ ВИДЯТ, ЧТО
ОДИН ИЗ НАС СВОИ?

Я Ж ГОВОРЮ, ЗДЕСЬ ВСЕ ЛУПЯТ,
КУДА НИ ПОПАДЕЯ! СМОТРИ, СЕЙЧАС
СВОЕГО ПОДСТРЕЛИШЬ! ВОТ БУДЕТ
УМОРА!



АХ ТЫ, МЕРЗКИЙ ВАЛЛОН!
ФИТ ТЕБЕ, НЕ ДОЖДЕШЬСЯ!

Я ЖЕ НЕ ВИНОВАТ, ЧТО Я ФЛАМАНДЕЦ, А ТЫ НЕТ!
Я ТУТ НИ ПРИ ЧЕМ!



ДА,
Я ВАЛЛОН,
И ТОРЖУСЬ ЭТИМ, ПОНЯЛ?
А ТЫ УТРИСЬ, ВОИЮЧКА!



ВАМ ЛИШЬ БЫ
КОМАНДОВАТЬ! У МЕНЯ
ОТЧИМ ФЛАМАНДЕЦ...
ОН МНЕ НЕ ОТЕЦ,
А ТОЛЬКО И СЛЫШИШЬ:
ПОДАЙ ТО,
ПРИНЕСИ СЕБЕ ОДНИ
ПРИКАЗЫ!

МОИ СТАРИКИ ТОЖЕ
РАЗВЕЛИСЬ...

Я ХОДИЛ ВО ФРАНЦУЗСКИЙ
КОЛЛЕДЖ...



БРАКА БРАКА

БРАКА

БРАКА

ЗНАЕШЬ, КАК МНЕ ТРУДНО
БЫЛО С ФЛАМАНДСКИМ?...

А Я ВСЕГДА НЕПОСЕДОЙ БЫЛ...

ВСЕ, КОМУ НЕ
ЛЕНЬ, ТОЛЬКО
И ТВЕРДИЛИ, КАК
ПЛОХО Я ГОВОРЮ
ПО-ФРАНЦУЗСКИ.

В СЕМЬЕ ОТЧИМА ЛЮБИЛИ ТО,
ЧЕГО Я ТЕРПЕТЬ
НЕ МОГ — ФУТБИК
И ВСЁ ТАКОЕ...
И Я ПРИТВОРЯЛСЯ,
ЧТОБ ИМ ПОНРАВИТЬСЯ.
НЕ БЫЛ САМИМ СОБОЙ...

Я ТОЖЕ...

ИНОГДА ОТЧИМ
МЕНЯ БЫЛ...

ЕМУ БЫЛИ ПОЧТИГ
МОИ ИНТЕРЕСЫ, ОН
СЧИТАЛ,
ЧТО ВСЁ ЭТО
ФУФЛО.

TOOM!

ЧАСТО
МНЕ БЫЛО
ОЧЕНЬ ГРУСТНО.

Я ХОТЕЛ, ЧТОБЫ
МЕНЯ ЛЮБИЛИ
ТАКИМ,
КАК ЕСТЬ.

БРАК
БРАК

НО В ЦЕЛОМ
Я ПЛЮНУЛ -
ПУСТЬ ДУМАЮТ,
ЧТО ХОТЯТ.
А ПОТОМ СТАЛ
ИЗВЕСТНЫМ
ХУДОЖНИКОМ,
ДАЖЕ
В ВАЛЛОНИИ...
КАК Я ГОРАДИСЯ,
ЧТО УТЕР ЦМ
НОС!

БРАКА БРАКА

Я ТОЖЕ МНОГО
ГРУСТИЛ.
А ЭТИ МНЕ ВСЕ
ТВЕРДИЛИ:
"СПЕРВА ТЫ
ДОЛЖЕН...

БРАКА
БРАКА

...ЗАСЛУЖИТЬ
НАШУ ЛЮБОВЬ".
А ЧТО Я?
Я ЧЕСТНО СТАРАЛСЯ
ВСЕХ ЛЮБИТЬ...
НУ, ПОЧТИ ВСЕХ.
ДА, МЫ РАЗНЫЕ, НО НЕ
НАСТОЛЬКО, ЧТОБ
ВОЕВАТЬ
ПО-НАСТОЯЩЕМУ!

TOOM

БРА
КА
БРАКА

TOOM

PIUM
PIUM
PIUM



НЕ ЗНАЮ,
ПОЧЕМУ МЫ
ДРУГ ДРУГА
ТАК
НЕНАВЦАЦИМ.

ЭТО ВСЕ ВАШИ
ПОЛИТИКИ.
СКОЛЬКО ЛЕТ
ТАЛДЫЧАТ,
ЧТО МЫ НА
ВАШИ БАБКИ
ЖИВЕМ...



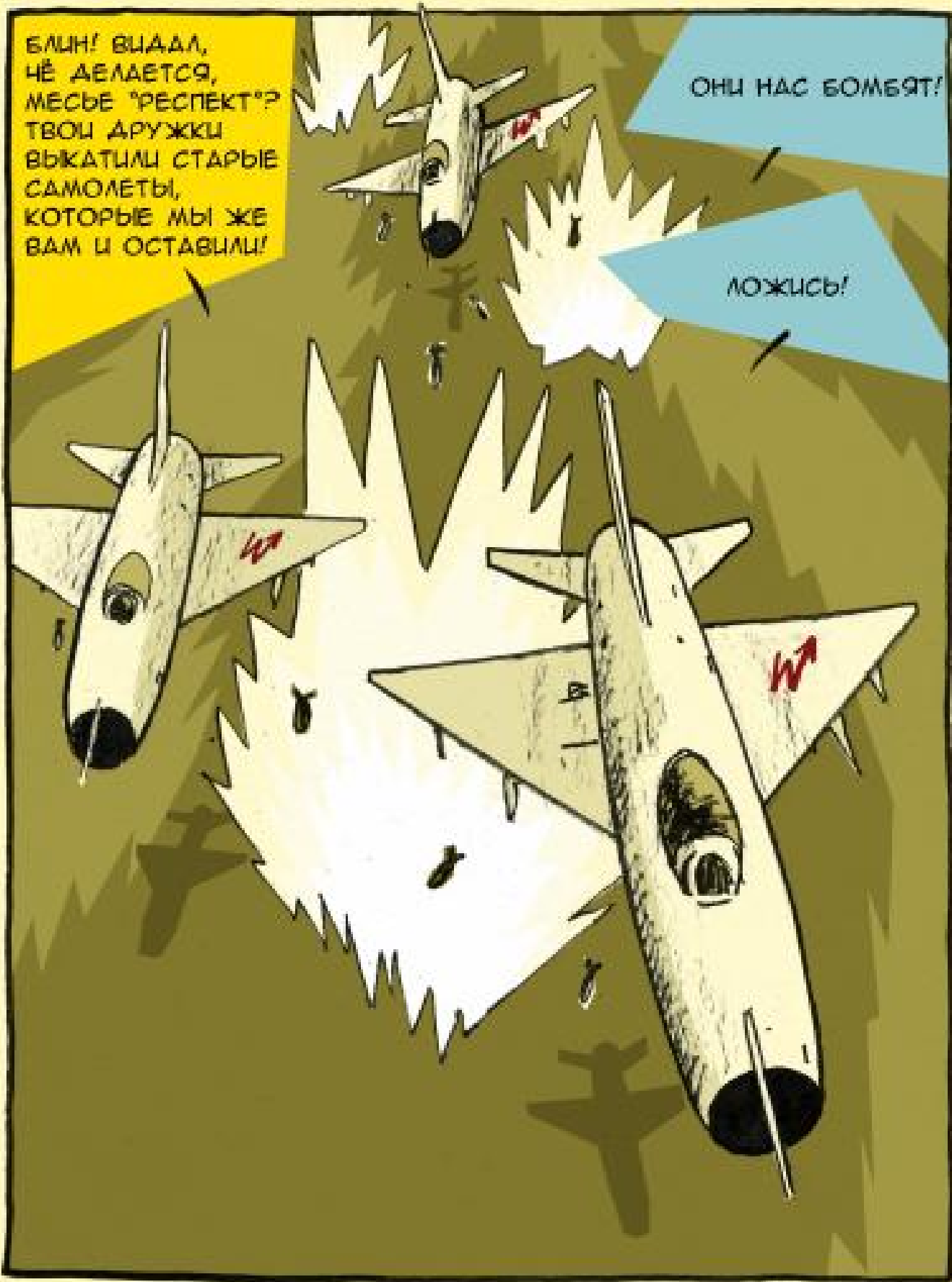
ДА ЛАДНО
ТЕБЕ!
НЕ ДУМАЮ...

А Я ДУМАЮ, ДЕЛО
В ТОМ, ЧТО ВЫ,
ФЛАМАНЦЫ, УВАЖАЕТЕ
ТОЛЬКО СВОИХ.
ВСЕГДА ТАК БЫЛО.

БЛИН! ВИДАД,
ЧЁ ДЕЛАЕТСЯ,
МЕСЬЕ "РЕСПЕКТ"?
ТВОИ ДРУЖКИ
ВЫКАТИЛИ СТАРЫЕ
САМОЛЕТЫ,
КОТОРЫЕ МЫ ЖЕ
ВАМ И ОСТАВИЛИ!

ОНИ НАС БОМБЯТ!

ЛОЖИСЬ!





ПОГАННЫЕ
ЛЯГУШАТНИКИ!
ЗАЧЕМ
БОМБИТЬ ЭТУ
ЗОНУ? ТУТ
НИЧЕГО НЕТ!

ТИХО, СМОТРИ!



ТВОИ ТОЖЕ
НАС БОМБЯТ!

ВО ДЕЛА!
ТЕПЕРЬ Я ВАШЕ
НЕ ВРУБАЮСЬ...

ЗЫРЬ, ЭТО
ТАКЕ БОМБЫ,
ЧТО ДАЖЕ ЕСЛИ
ТЫ НЕ УМРЕШЬ,
БУДЕТ ЖУТКО
БОЛЬНО! ЛУЖА
КРОВИ,
СТО ПУДОВ.

И МОЖНО ОСОБО НЕ
ЦЕЛИТЬСЯ.
ПРОМАЖЕШЬ - ВСЁ
РАВНО БУДЕТ КУЧА
РАНЕНЬХ. ПИПЕЦ
КОНКРЕТНЫЙ, Я ПО
ТЕЛЕКУ ВЦАЕЛ!



КОГДА СПОРИТЬ УЖЕ
В ЛОМ, ОСТАЕТСЯ
ОАНО - МОЧИ ВСЕХ
ПОДРЯД.
ОБЫЧНОЕ ДЕЛО...

КТО ПЕРВЫЙ
ЗАПЛАКАЛ, ТОТ
И ПРОИГРАЛ, А КТО
ЗАСТАВИЛ ПЛАКАТЬ
ДРУГОГО, ТОТ
ВЫИГРАЛ.





ААА!



МНЕ ОЧЕНЬ ЖАЛЬ.
ПРАВАА...
Я НЕ ХОТЕЛ
ЧЕСТНОЕ СЛОВО,
НЕ ХОТЕЛ
И СОВСЕМ Я ДАЖЕ
НЕ ВЫИГРАЛ...





ВСЁ В РУИНАХ

МОСТЫ СОЖЖЕНЫ...

ПАПА ГОВОРИТ,
ЧТО ОН УСТАЛ...

— ЧТО ОН
ВОЗВРАЩАЕТСЯ ВО
ФЛАНДРИЮ.

МАМА НЕ
ПРОТИВ.

А МЕНЯ
НИКТО НЕ
СПРАШИВАЕТ.

ОНА ДАЖЕ СОБРАЛА
ЕМУ ЧЕМОДАНЫ!

НО ОНИ ВСЁ РАВНО РУГАЮТСЯ.

ОН НАЗВАЛ ЕЕ ВОНЮЧЕЙ ВАЛЛОНКОЙ.

Я СПРАШИВАЮ СЕБЯ:
ПОЧЕМУ МАМА С ПАПОЙ
УЖЕ НЕ ЛЮБЯТ ДРУГ ДРУГА?
ПОТОМУ, ЧТО ПЕРЕСТАЛИ
ДРУГ ДРУГА ПОНИМАТЬ ИЛИ
ПОТОМУ, ЧТО ВДРУГ РЕШИЛИ,
ЧТО НИКОГДА
НЕ ПОНИМАЛИ?



ЧТО ЭТО — ЛЮБОВЬ
ПО ОШИБКЕ? ИЛИ ПО
РАСЧЕТУ? ВОТ БЫ
ПОНЯТЬ — ЖАЛЬ,
АТОМНАЯ БОМБА
У МЕНЯ В МОЗГУ
МЕШАЕТ
СОСРЕДОТОЧИТЬСЯ...

«ЭТО СЛУЧИЛОСЬ В
ЕВРОПЕ...»



«НО МОГЛО ПРОИЗОЙТИ ГДЕ УГОДНО...»

«МЕСТО ДЕЙСТВИЯ ЗНАЧЕНИЯ НЕ ИМЕЕТ...»



«ГЛАВНОЕ, УГОЛ ЗРЕНИЯ...»



Un grand merci aux Gentils Institut de Masson et à Hechoos pour leur participation à l'écriture.

TR. BOUHERTEUX